

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Савинкина 3
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	мр. Вааф Мердестер Роза,
Занимање — Zanimanje	гавица.
Држављанство — Državljanstvo	Румунски
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	16.11.1872
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Ларина, Ченжау
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Кешиш
Брачно стање — Брачно stanje	удана,
Вера — Vera	мајстерица
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Ладис - Соснија
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лише lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци напоџ. znaci	

Датум пријаве Datum priјаве	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOДАВСА	Датум одјаве Datum odјаве	Где одлази Gde odlazi
15. VII. 37	Синђелићеве	3	Вухар База	16. VII. 37	Немешвар

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД